

L'artisanat, secteur d'activités essentiel au développement économique et social de notre département est aussi, et surtout, un univers de passion, riche de traditions, de savoir-faire et d'innovations.

Lors d'Artisans 13, dont nous fêtons cette année le dixième anniversaire, c'est à la rencontre de cette richesse, ainsi qu'à l'échange avec les hommes et les femmes qui l'incarnent, que vous invitent le Conseil général et la Chambre de métiers et de l'artisanat des Bouches-du-Rhône.

De nouveaux exposants, avec la présence cette année d'artisans portugais, ont répondu favorablement à notre invitation et viendront à votre rencontre. Cet événement est toujours un moment convivial, mais aussi une occasion de soutenir l'économie locale.

Alors, je souhaite à tous la bienvenue à l'Hôtel du Département pour ces trois jours d'échanges et de découvertes.

Jean-Noël Guérini

Jean-Noël Guérini
Président du Conseil général
Sénateur des Bouches-du-Rhône



«Un secret, ce n'est pas quelque chose qui ne se raconte pas. Mais c'est une chose qu'on se raconte à voix basse, et séparément.» Cette citation de Marcel Pagnol, écrivain cher à notre département, illustre parfaitement l'esprit de l'édition 2011 d'Artisans 13.

Durant trois jours, les artisans partageront avec vous quelques-uns de leurs secrets lors de rendez-vous privilégiés et réservés. Organisées en ateliers, ces rencontres vous transporteront dans l'univers du mystère. Car tels des magiciens, les artisans sculptent et forgent la matière, mettent en abîme la beauté et associent des saveurs uniques pour le bonheur de chacun.

Artisans 13 soufflera lors de cette édition dix bougies. Dix années de démonstrations, de spectacles, de découvertes de ces entreprises à taille humaine, situées à deux pas de chez vous et qui vous proposent services et produits «made in Provence». Ces professionnels aux spécialités aussi variées que complémentaires vous offriront, au travers de démonstrations permanentes, un aperçu vivant de l'expertise qu'ils mettent chaque jour à votre service.

Soyez les bienvenus pour ce grand rendez-vous de l'Artisanat.

André Bendano

André Bendano
Maître-artisan - Président de la Chambre de métiers et de l'artisanat des Bouches-du-Rhône

Accès à l'Hôtel du Département

Accès métro

- ↳ **Ligne 1 :**
La Rose-Timone
- ↳ **Station :**
Saint-Just
Hôtel du Département

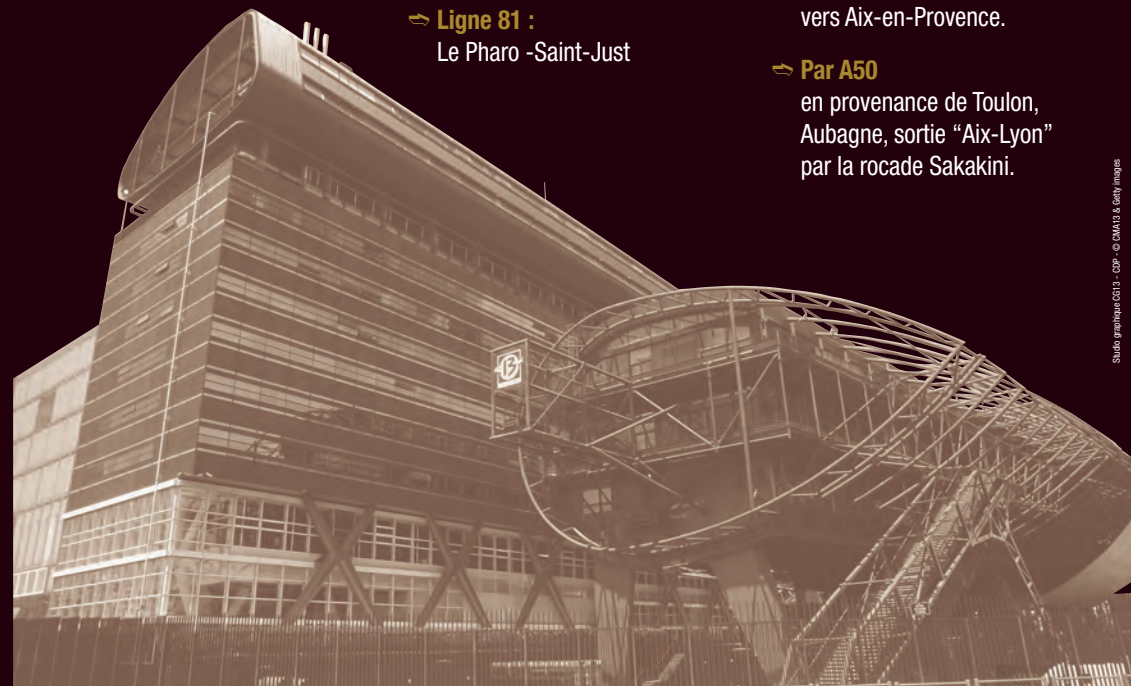
La station se trouve sous l'Hôtel du Département

Accès bus

- ↳ **Ligne 41 :**
Rond Point du Prado - La Rose
- ↳ **Ligne 53 :**
Busserine - Saint-Just
- ↳ **Ligne 72 :**
Bougainville - la Plage
- ↳ **Ligne 81 :**
Le Pharo - Saint-Just

Accès voiture

- ↳ **Par A7**
en provenance de Lyon, Aix-en-Provence sortie "Cinq-avenues" "Parc des Expositions" par la passerelle Plombières.
- ↳ **Par A55**
(Autoroute du Littoral) en provenance de Montpellier, Fos, Martigues. Rejoindre A7 vers Aix-en-Provence.
- ↳ **Par A50**
en provenance de Toulon, Aubagne, sortie "Aix-Lyon" par la rocade Sakakini.



Studio graphique C313 - C3P - © CMAA & Getty Images



Conseil général des Bouches-du-Rhône
Direction de l'économie et du développement
52, avenue de Saint-Just - 13256 Marseille cedex 20

ARTISANS 13

10 ans

Secrets d'artisans

8, 9 et 10
avril 2011
Entrée gratuite
10h-19h



Le Portugal
à l'honneur

Hôtel du Département
52, avenue de Saint Just
13004 Marseille

90 exposants, vous présentent leurs savoir-faire à travers des démonstrations, des dégustations, des animations pour les adultes, des ateliers enfants, des défilés...



CONSEIL
GENERAL
BOUCHES-DU-RHÔNE

cg13.fr



Chambre de Métiers
et de l'Artisanat
Bouches-du-Rhône
cma13.fr

La découverte d'un métier

Ateliers enfants de 3 à 14 ans

Dans la limite des places disponibles



Atrium Sud

Initiation au violon
Fabrication d'un santon
Courses de voitures
sur circuit électrique

Ovoïde

Modelage de pièces à partir de carreaux en argile crue - Réalisation de formes avec des emporte-pièces, façonnage de boules d'argile

Toutes les demi-heures

De 11h à 12h30 / 14h à 18h

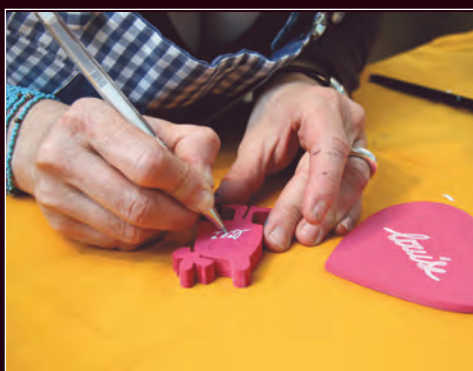
Atrium Nord

Réalisation de bracelet-prénom
ou de porte-clés en cuir
Modelage d'animaux, de bols...
Réalisation de toiles décoratives
(collage, peinture, paillettes...)
Initiation au piano
Travail de la pâte et réalisation de pendentifs
Estampillage de mini-savons avec des tampons



Espace extérieur

Initiation au travail du verre
Construction d'un muret
Initiation à la cuisson du pain
Réalisation d'une pizza à emporter



Des plans détaillés de la manifestation sont disponibles à l'entrée du salon.

* A l'issue de l'atelier, les enfants emportent l'objet réalisé.

Les défilés

SAMEDI 9 AVRIL

14h30 et 16h30

Défilé coiffure,
esthétique,
fleurs et chocolats *
"Pop Stars"

Robes en chocolat du Salon
du Chocolat de Marseille

15h30 et 18h

Défilé de mode *
"Hommage à
Michael Jackson :
this is it"



DIMANCHE 10 AVRIL

14h30 et 16h30

Défilé coiffure, esthétique,
fleurs et chocolats *
"Pop Stars"

Robes en chocolat du Salon
du Chocolat de Marseille

15h30 et 18h

Défilé de mode *
"Hommage à Michael
Jackson : this is it"



* Salon Louis Philibert

Places limitées à retirer à l'accueil
une heure avant chaque défilé.

Les secrets d'artisans

Ateliers adultes

Dans la limite des places disponibles

Toutes les demi-heures

Atrium Nord

Création de porte-clés et tressage
Modelage de terre pour façonner un bol
Impression de photos sur support textile
Initiation à la guitare
Estampillage de mini-savons



90 exposants
en démonstration permanente
60 métiers à découvrir

Saveurs : biscuitier, liquoriste,
fabricant de sushis, moulinier, chocolatier...
Décoration et ameublement : potier, ébéniste
plastique, restaurateur de meubles, tadelakteur...
Aménagement extérieur : puisatier, peintre
aérographe, ferronnier d'art, marbrier...
Sports et loisirs : photographe, accordeur de pianos,
créateur de figurines, luthier violon...
Mode - Bien-être : styliste, tisserand,
esthéticienne, joaillier...

Liste complète des métiers exposés
sur www.cma13.fr et www.cg13.fr.

Atrium Sud

Réalisation d'un mobile collectif
Découverte à l'aveugle des tissus
Initiation au violon
Maquillage, coiffure* de professionnels
* Toute personne qui souhaite se faire coiffer
doit avoir les cheveux lavés.

Ovoïde

Initiation à la restauration de toiles
Réalisation de colliers et de bracelets fantaisie

Espace extérieur

Concours d'aïoli
le samedi et le dimanche à 11h

Réalisation de feuilles et de fleurs en sucre
Initiation au travail de murailles



Le Portugal à l'honneur

Cette année, le Conseil général des Bouches-du-Rhône, en partenariat avec l'association «LusoForum des Affaires» et le Consulat Général du Portugal, a souhaité mettre à l'honneur la culture et la gastronomie portugaises. A ce titre, une délégation d'artisans portugais participera à ces 3 jours de manifestation pour le plus grand bonheur des sens, mis en éveil par la farandole de couleurs, d'odeurs, de goûts, de sons ... proposés par nos amis lusophones.

Un espace restauration vous attend pour vous régaler lors de la pause déjeuner.